

# EUROOPAN PARLAMENTTI

## **Opas Euroopan parlamentin järjestämiin valintamenettelyihin osallistuville hakijoille**

### **1. JOHDANTO**

#### *Valintamenettelyn kulku*

Valintamenettely sisältää joukon eri vaiheita, joissa hakijat kilpailevat keskenään. Valintamenettelyyn voivat osallistua kaikki Euroopan unionin kansalaiset, jotka hakemusten jättämiselle asetettuun määräaikaan mennessä täyttävät vaaditut edellytykset. Valintamenettely tarjoaa kaikille hakijoille yhtäläiset mahdollisuudet osoittaa kykynsä, ja se mahdollistaa ansioihin perustuvan valinnan tasa-arvoisen kohtelun periaatetta noudattaen.

Valintamenettelyn läpäisseet hakijat kirjataan soveltuvien hakijoiden luetteloon, josta Euroopan parlamentti valitsee henkilön palvelukseenottoilmoituksessa ilmoitettuun toimeen.

Kutakin valintamenettelyä varten nimetään valintalautakunta, johon kuuluu hallinnon edustajia ja henkilöstökomitean edustajia. Valintalautakunnan työskentely on salaista, ja siinä noudatetaan Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitettä III<sup>(1)</sup>.

Valintalautakunta soveltaa tiukasti palvelukseenottoilmoituksessa esitettyjä edellytyksiä valintamenettelyyn osallistumiselle, kun se päättää kunkin hakijan hyväksymisestä. Hakija ei voi vedota siihen, että hänet on aiemmin hyväksytty johonkin kilpailuun tai valintamenettelyyn.

Parhaiden hakijoiden valitsemiseksi valintalautakunta vertailee heidän suorituksiaan selvittääkseen, vastaavatko heidän kykynsä palvelukseenottoilmoituksessa kuvattuja tehtäviä. Sen lisäksi, että valintalautakunta arvioi hakijoiden tietotasoa, se myös pyrkii löytämään ansioiden perusteella pätevimmät henkilöt.

Valintamenettelyn kesto on kuudesta yhdeksään kuukautta hakijamäärästä riippuen.

---

<sup>(1)</sup> Katso neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1), jota on muutettu asetuksella (EY, Euratom) N:o 723/2004 (EUVL L 124, 27.4.2004, s. 1) ja viimeksi Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22. lokakuuta 2013 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) N:o 1023/2013 (EUVL L 287, 29.10.2013, s. 15).

## 2. VALINTAMENETTELYN VAIHEET

Valintamenettely koostuu seuraavista vaiheista:

- hakemusten vastaanotto
- yleisten edellytysten tarkastelu
- erityisedellytysten tarkastelu
- pätevyyden arviointi
- kokeet
- soveltuvien hakijoiden luetteloon kirjaaminen.

### 2.1 Hakemusten vastaanotto

Hakijoiden, jotka haluavat osallistua valintamenettelyyn, on rekisteröidyttävä verkossa, käytävä huolellisesti läpi kaikki vaiheet ja validoitava hakemuksensa sähköisesti. Hakemukseen on liitettävä mieluiten pdf-muodossa kaikki asianmukaiset vaaditut asiakirjatodisteet, jotka osoittavat, että hakija täyttää palvelukseenottoilmoituksessa vaaditut edellytykset, ja joiden avulla valintalautakunta voi varmistaa tietojen paikkansapitävyyden.

Hakemuksen voi jättää vain rekisteröitymällä verkossa Apply4EP-alustalla.

Apply4EP-alustalle voi ladata asiakirjoja, joiden tiedostomuotona on doc, docx, gif, jpg, txt, pdf, png tai rtf. Kunkin hakulomakkeessa mainitun työtodistuksen, tutkintotodistuksen ja kielitaitoa koskevan asiakirjan enimmäiskoko on 3 MB.

### 2.2 Yleisten ja erityisedellytysten tarkastelu

Nimittävä viranomainen vahvistaa luettelon hakijoista, jotka ovat lähettäneet asianmukaisen hakemuksen määräaikaan mennessä, minkä jälkeen luettelo toimitetaan hakemusten kera valintalautakunnalle.

Valintalautakunta käsittelee hakemukset ja laatii luettelon hakijoista, jotka täyttävät palvelukseenottoilmoituksen A osan 3 kohdassa vahvistetut erityisedellytykset. Valintalautakunta perustaa päätöksensä **ainoastaan** hakulomakkeessa annettuihin tietoihin ja sen **liitteenä toimitettuihin asiakirjatodisteisiin**.

Hakulomakkeessa on esitettävä yksityiskohtaisesti opinnot, koulutus, kielitaito ja tarvittaessa työkokemus seuraavasti:

- opinnoista aloitus- ja päättämispäivämäärä sekä tutkinnon/tutkintojen laatu ja opiskellut aineet
- mahdollisesta työkokemuksesta työsuhteiden alkamis- ja päättymispäivät sekä työtehtävien tarkka laatu.

Hakijoiden, jotka ovat julkaisseet toimenkuvaan liittyviä tutkimuksia, artikkeleja tai muita tekstejä, on mainittava ne hakulomakkeessa.

Tässä vaiheessa valintamenettelyn ulkopuolelle suljetaan ne hakijat, jotka eivät täytä palvelukseenottoilmoituksessa vaadittuja erityisedellytyksiä.

Kullekin hakijalle ilmoitetaan sähköpostitse, onko valintalautakunta päättänyt hyväksyä hänet valintamenettelyyn.

### 2.3 Pätevyyden arviointi

Kokeisiin kutsuttavien hakijoiden valitsemiseksi valintalautakunta arvioi valintamenettelyyn hyväksytyjen hakijoiden pätevyyttä. Valintalautakunta perustaa päätöksensä **ainoastaan** hakulomakkeessa annettuihin tietoihin ja sen **liitteenä toimitettuihin asianmukaisiin asiakirjatodisteisiin** (mieluiten pdf-muodossa). Valintalautakunta käyttää tässä aiemmin vahvistamiaan perusteita ottaen huomioon palvelukseenottoilmoituksessa tarkoitetun pätevyyden.

Kullekin hakijalle ilmoitetaan sähköpostitse, onko valintalautakunta päättänyt hyväksyä hänet kokeisiin.

### 2.4 Kokeet

Kaikki kokeet ovat pakollisia ja karsivia. Kokeisiin hyväksytyjen hakijoiden enimmäismäärä vahvistetaan palvelukseenottoilmoituksessa.

Kokeiden kuvaus ja pisteytys esitetään palvelukseenottoilmoituksen B osan 3 kohdassa.

#### **Tekniset seikat – Verkossa tehtävät kokeet**

Euroopan parlamentti käyttää verkossa tehtävien kokeiden järjestämiseen ulkopuolista palveluntarjoajaa.

Kokeiden tekemiseen tarvitaan tietokone, jossa on seuraavat ominaisuudet:

- ✓ Käyttöjärjestelmä on Microsoft Windows 7 tai sitä uudempi taikka Mac-tietokoneissa Apple OS X 10.10 "Yosemite" tai sitä uudempi.
- ✓ Kovalevyllä on vapaata tilaa vähintään 1 GB.
- ✓ Tietokoneessa on sisäinen kamera tai siihen on liitetty kamera.
- ✓ Tietokone on yhteydessä internetiin.
- ✓ Keskusmuistia (RAM) on vähintään 4 GB.

Käyttöjärjestelmistä XP, Vista ja sitä aiemmat, Windows 10 S, Windows ARM (RT), aiemmat kuin MacOS 10.10, IOS (Ipad, Iphone), Android, Chromebook, virtuaalikone, Linux (debian, ubuntu ym.) eivät sovellu kokeiden tekemiseen.

Hakijalla on myös oltava tietokoneen ylläpitäjän oikeudet, jotta hän voi estää pääsyn muihin sovelluksiin (asiakirjat, muut ohjelmistot, verkkosivustot jne.) kuin palveluntarjoajan sovellukseen kokeen aikana.

Hakijan on varmistettava, että tietokoneen aika- ja päivämääräasetukset ovat oikein ja että näytön resoluutio on riittävä.

**Hakijan on ladattava ja asennettava sovellus ja testattava sitä vähintään viikkoa ennen koetta, jotta hän voi varmistua sen toiminnasta.** Kun sovellus on asennettu ja kun se avataan ensimmäistä kertaa, on ajettava simulaatio, jossa testataan sovelluksen teknistä toimivuutta. **Tämä simulaatio on pakollinen**, mutta sitä ei huomioida hakijan pisteissä.

Tietokoneen virustorjuntaohjelmat on poistettava käytöstä kokeen ajaksi.

Jos hakijalla on valintamenettelyn missä tahansa vaiheessa teknisiä ongelmia, hänen on ilmoitettava niistä kykyjenvalintayksikölle sähköpostitse osoitteeseen [PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu](mailto:PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu) tai Apply4EP-tilin kautta. Viestissä on ilmoitettava selkeästi valintamenettelyn numero ja nimike ja kuvailtava ongelma, jotta se voidaan tutkia ja tarvittaessa korjata.

**Koepäivänä:** Hakijan on valmistauduttava niin, että hänen ei tarvitse kokeen aikana poistua tietokoneensa äärestä. Kokeen kulusta ja siitä, mitä sen aikana pitää ja ei pidä tehdä, on tarkempia tietoja hakijoille tarkoitetussa oppaassa, joka lähetetään, joka lähetetään hakijalle koekutsun mukana.

Jos kokeen aikana ilmenee teknisiä ongelmia, **on otettava heti yhteyttä palveluntarjoajaan soittamalla numeroon +33 1 83 62 09 28**, jotta ongelmat voidaan ratkaista ja hakija pääsee jatkamaan kokeen tekemistä.

Jos hakija keskeyttää kokeet, niitä ei arvostella.

Järjestelysystä eri kokeet voidaan järjestää samana päivänä, mutta ne arvostellaan siinä järjestyksessä, jossa ne mainitaan palvelukseenottoilmoituksessa. Jos hakija ei saa vaadittua vähimmäispistemäärää jossakin kokeessa, valintalautakunta ei tarkasta seuraavaa koetta.

## *2.5 Soveltuvien hakijoiden luettelo*

Soveltuvien hakijoiden luetteloon kirjataan ainoastaan palvelukseenottoilmoituksessa vahvistettu enimmäismäärä hakijoita. Luettelo ja siihen kirjattujen hakijoiden nimet julkistetaan.

Hakijan kirjaaminen soveltuvien hakijoiden luetteloon tarkoittaa, että parlamentin yksiköt voivat kutsua hänet haastatteluun, mutta se ei anna hänelle oikeutta tulla otetuksi tai takaa hänen ottamistaan parlamentin palvelukseen.

## **3. HAKUMENETTELY**

### *3.1 Yleistä*

Ennen hakemuksen jättämistä hakijan on luettava huolellisesti palvelukseenottoilmoituksessa vaaditut työkokemusta, koulutusta ja kielitaitoa koskevat edellytykset, mikä tarkoittaa, että hakijan on tutustuttava palvelukseenottoilmoitukseen sekä tähän oppaaseen ja hyväksyttävä niiden ehdot. Hakija voi hakea tointa, jos hän täyttää ainakin vaaditut edellytykset ja jos hän voi osoittaa, että hänellä on vaadittu pätevyys.

Euroopan parlamentin järjestämiin valintamenettelyihin osallistutaan Euroopan parlamentin Apply4EP-verkkoalustan kautta. Apply4EP:n verkko-osoite on <https://apply4ep.gestmax.eu>. Apply4EP-tili luodaan tointa haettaessa napsauttamalla palvelukseenottoilmoituksen lopussa olevaa kohtaa ”Hae verkossa” ja noudattamalla ohjeita.

Hakija voi luoda vain yhden tilin. Annettuja tietoja on kuitenkin mahdollista muuttaa, jotta ne voi pitää ajan tasalla.

Hakulomakkeen täyttämiseen on valmistauduttava kokoamalla valmiiksi kaikki siihen liitettävät asiakirjatodisteet, sillä hakulomake on täytettävä yhdellä kertaa. **Tärkeää:** Apply4EP-alustalla ei ole tällä hetkellä varmuuskopiointijärjestelmää. Jos sivulta poistutaan ennen koko hakulomakkeen täyttämistä, syötetyt tiedot katoavat ja hakulomakkeen täyttäminen on aloitettava alusta.

Hakulomake **on täytettävä verkossa** ja siihen on liitettävä mieluiten pdf-muodossa kaikki vaaditut asiakirjatodisteet. Hakemuksen jättäminen ei ole mahdollista palvelukseenottoilmoituksessa asetetun määräajan päätyttyä. Hakulomakkeen täyttämistä ei kannata lykätä viimeiseen määräpäivään. Euroopan parlamenttia ei voida pitää vastuullisena siitä, jos järjestelmä ei ylikuormittumisen vuoksi toimi viime hetkellä.

Asiakirjoja, jotka toimitetaan muuten kuin rekisteröitymisen yhteydessä liitteinä, ei oteta huomioon.

Kykyjenvalintayksikkö ei hyväksy henkilökohtaisesti toimitettuja hakemuksia.

Vammaisten hakijoiden ja hakijoiden, joille kokeisiin osallistuminen voi erityisolosuhteiden vuoksi (esim. raskaus, imettäminen, terveydentila, meneillään oleva lääketieteellinen hoito jne.) osoittautua hankalaksi, on ilmoitettava asiasta hakulomakkeessaan ja annettava tarvittavat tiedot, jotta hallinto voi mahdollisuuksien mukaan ryhtyä tarvittaviin, kohtuullisiksi katsottuihin toimenpiteisiin. Tällaisessa tapauksessa hakijan on liitettävä hakulomakkeeseensa vapaamuotoinen selvitys erityisjärjestelyistä, joita hän pitää tarpeellisina kokeisiin osallistumisensa helpottamiseksi. Jotta hakijan pyyntö voidaan ottaa huomioon, hänen on toimitettava asiaa koskeva kansallisen viranomaisen antama todistus tai lääkärintodistus. Hakijan toimittamien asiakirjojen perusteella tehdään tarvittaessa kohtuullisia mukautuksia.

### *3.2 Asianmukaisen hakemuksen jättäminen*

1. Hakijan on jätettävä hakemus verkossa käyttäen palvelukseenottoilmoituksessa olevaa linkkiä. Kaikki eri vaiheissa vaaditut kentät on täytettävä huolellisesti. Hakijalla voi olla vain YKSI Apply4EP-tili, joka luodaan napsauttamalla palvelukseenottoilmoituksen kohtaa ”Hae verkossa”.
2. Hakijan on liitettävä hakemukseen kaikki vaaditut asiakirjatodisteet, jotka on ensin numeroitu ja muunnettu mieluiten pdf-muotoon. Apply4EP-alustalle voi ladata **työtodistuksia, tutkintotodistuksia ja kielitaitoa koskevia asiakirjoja, joista kunkin enimmäiskoko on 3 MB.**
3. Hakijan on validoitava hakemus sovelluksessa annettujen ohjeiden mukaisesti ja palvelukseenottoilmoituksessa vahvistettuun määräaikaan mennessä. Kun hakulomake on validoitu, sitä ei voi enää muuttaa, eikä siihen voi liittää asiakirjoja.

### 3.3 Hakemukseen liitettävät asiakirjatodisteet

#### 3.3.1

##### **Yleistä**

Asiakirjoissa, jotka ladataan rekisteröitymisen yhteydessä mieluiten pdf-muodossa, ei tarvitse olla mainintaa ”oikeaksi todistettu jäljennös”.

Viittauksia verkkosivustoihin ei pidetä asiakirjoina.

Tulostettuja verkkosivuja ei pidetä todistuksina, mutta niitä voidaan liittää mukaan, jolloin ne ainoastaan täydentävät todistusten tietoja.

**Ansioluetteloa ei pidetä asiakirjatodisteena työkokemuksesta, tutkinnosta/tutkinnoista ja kielitaidosta.**

Hakemuksessa ei ole mahdollista viitata aiempaan rekisteröitymiseen tai aiemman hakemuksen liitteenä lähetettyihin asiakirjoihin.

**Jos menettelyn missä tahansa vaiheessa todetaan, että hakulomakkeessa ilmoitetut tiedot eivät pidä paikkaansa, että tietoja ei ole vahvistettu sen liitteenä toimitetuin asiakirjatodistein, että tiedot eivät vastaa kaikkia kyseisen palvelukseenottoilmoituksen edellytyksiä tai että hakija on luonut useamman kuin yhden tilin, hakijan hyväksyminen valintamenettelyyn mitätöidään ja hänen osallistumisensa valintamenettelyyn päättyy.**

#### 3.3.2 Yleisiä edellytyksiä koskevat asiakirjatodisteet

Tässä vaiheessa ei tarvitse esittää asiakirjoja sen osoittamiseksi, että

- hakija on Euroopan unionin jonkin jäsenvaltion kansalainen
- hakijalla on täydet kansalaisoikeudet
- hakija on täyttänyt asevelvollisuutta koskevan lainsäädännön mukaiset velvollisuutensa
- hakija täyttää tehtävien hoitamisen edellyttämät hyvää mainetta koskevat vaatimukset
- hakijan kielitaito vastaa hakemuksessa ilmoitettua.

**Hakijan on ehdottomasti rastittava kohta ”Vakuutus”.** Rastimalla sen hakija vakuuttaa, että hän täyttää nämä edellytykset ja että hänen ilmoittamansa tiedot ovat todenmukaiset ja täydelliset. Nämä asiakirjat tarkistetaan joka tapauksessa palvelukseen ottamisen yhteydessä.

#### 3.3.3 Erityisedellytyksiä ja pätevyyden arviointia koskevat asiakirjatodisteet

Hakijan on toimitettava valintalautakunnalle kaikki tiedot ja asiakirjat, joiden avulla valintalautakunta voi varmistaa hakulomakkeessa esitettyjen tietojen paikkansapitävyyden.

- **Tutkintotodistukset ja/tai muut todistukset suoritetuista opinnoista**

Hakijan on toimitettava rekisteröitymisen yhteydessä liitteinä mieluiten pdf-muodossa jäljennökset keskiasteen ja korkea-asteen koulutuksen tutkintotodistuksista tai muista todistuksista osoitukseksi palvelukseenottoilmoituksessa vaaditun tasoisten opintojen suorittamisesta.

Valintalautakunta ottaa huomioon Euroopan unionin jäsenvaltioiden koulutusjärjestelmien rakenteelliset erot (katso tämän oppaan liitteet I ja II).

Kun kyseessä on tutkintotodistus, joka koskee korkea-asteen koulutusta, hakemukseen on liitettävä mahdollisimman tarkat tiedot opintojen kestosta ja opiskelluista aineista, jotta valintalautakunta voi arvioida, antaako tutkinto valmiudet kyseessä oleviin tehtäviin.

Ammattikoulutuksen, täydennyskoulutuksen ja erikoistumiskoulutuksen osalta hakijan on ilmoitettava, onko kyseessä kokoaikainen, osa-aikainen vai iltaopiskelu, sekä opiskellut aineet ja opintojen virallinen kesto. Nämä tiedot pyydetään lataamaan yhtenä tiedostona, mieluiten pdf-muodossa.

- **Työkokemus**

Jos kilpailuilmoituksessa edellytetään työkokemusta, ainoastaan **vaaditun tutkinnon suorittamisen jälkeen hankittu työkokemus** otetaan huomioon. Asiakirjatodisteista on ehdottomasti käytävä ilmi työkokemuksen **kesto ja taso**, ja niissä on esitettävä **työtehtävien laatu mahdollisimman yksityiskohtaisesti**, jotta valintalautakunta voi arvioida, antaako työkokemus valmiudet kyseessä oleviin tehtäviin. Jos samasta työkokemuksesta on useita asiakirjoja, hakijan on ladattava ne yhtenä tiedostona.

Kaikki ilmoitetut työssäolajaksot on näytettävä toteen asiakirjoilla, joita ovat muun muassa

- entisten työnantajien ja nykyisen työnantajan antamat todistukset, jotka osoittavat valintamenettelyyn osallistumiseen edellytetyn työkokemuksen
- jos hakija ei voi luottamuksellisuussyistä esittää tarvittavia työtodistuksia, niiden sijaan on *ehdottomasti* toimitettava jäljennökset työsopimuksesta tai työhönottoasiakirjasta sekä ensimmäisestä ja viimeisestä palkkakuitista
- itsenäisestä ammatinharjoittamisesta (yrittäjät, freelance-työntekijät tms.) käyvät todisteiksi laskut, joissa toimeksiannot on eritelty, tai muut tarkoitukseen soveltuvat viralliset asiakirjatodisteet.

- **Kielitaito**

Jos palvelukseenottoilmoituksessa edellytetään kieliprofiilien osalta kielen 3 ja mahdollisesti kielen 4 taitoa – kummankin on oltava jokin Euroopan unionin 24 vieraasta kielestä –, hakijan on todistettava kielitaitonsa lataamalla todistus tai vakuutus ja ilmoittamalla kielitaitonsa taso.

## 4. HYLKÄÄMINEN

Hakija hylätään, jos

- menettelyn missä tahansa vaiheessa todetaan, että hakulomakkeessa ilmoitetut tiedot eivät pidä paikkaansa, että tietoja ei ole vahvistettu sen liitteenä toimitetuin asiakirjatodistein tai että tiedot eivät vastaa kaikkia asianomaisen palvelukseenottoilmoituksen edellytyksiä
- hakija on luonut useamman kuin yhden tilin
- hakija on ottanut suoraan tai välillisesti yhteyttä valintalautakunnan jäseniin.

## 5. YHTEYDENPITO

Kun hakija on rekisteröitynyt verkossa asianmukaisesti ja liittänyt hakulomakkeeseensa kaikki vaaditut asiakirjatodisteet, hänellä on velvollisuus huolehtia sen validoimisesta Apply4EP-alustalla palvelukseenottoilmoituksessa vahvistettuun määräaikaan mennessä. Kun hakemus on jätetty Apply4EP:ssä asianmukaisesti, hakija saa automaattisen sähköposti-ilmoituksen hakemuksen kirjaamisesta.

**Hakemuksia, joita ei ole jätetty Apply4EP:n kautta, ei oteta huomioon. Siksi on hyödytöntä lähettää hakemusta postitse edes kirjattuna lähetyksenä. Kykyjenvalintayksikkö ei myöskään hyväksy henkilökohtaisesti toimitettuja hakemuksia.**

Euroopan parlamentti lähettää valintamenettelyä koskevat viestit, myös kutsut kokeisiin ja ilmoitukset tuloksista, sähköpostitse osoitteeseen, jonka hakija on ilmoittanut hakulomakkeessa jättäessään hakemuksen APPLY4EP-tilinsä kautta. Hakijan on tarkistettava saamansa sähköpostiviestit säännöllisesti ja päivitettävä henkilötietonsa, jos ne muuttuvat. Hakijaan pidetään yhteyttä (ja hänelle lähetetään kutsu kokeisiin ja ilmoitetaan tuloksista) ainoastaan hakijan valitsemalla ilmoitusten kielellä.

Valintalautakunnan riippumattomuuden varmistamiseksi hakijoiden suorat tai välilliset yhteydenotot valintalautakuntaan ovat kiellettyjä. Kiellon rikkominen voi johtaa hakijan hylkäämiseen valintamenettelyssä.

Kykyjenvalintayksikkö vastaa yhteydenpidosta hakijoihin kilpailun päättymiseen saakka. Jos hakijalla on Apply4EP-tili, hän voi ottaa yhteyttä sen kautta. Jos hakijalla ei ole vielä Apply4EP-tiliä, hän voi ottaa yhteyttä sähköpostitse osoitteeseen [PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu](mailto:PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu).

## 6. YLEISIÄ TIETOJA

### 6.1 Yhtäläiset mahdollisuudet

Euroopan parlamentti pyrkii varmistamaan, että syrjintää ei esiinny missään muodossa.

Se noudattaa kaikille yhtäläiset mahdollisuudet takaavaa politiikkaa ja hyväksyy hakemukset syrjimättä ketään sukupuolen, rodun, ihonvärin, etnisen tai yhteiskunnallisen alkuperän, geneettisten ominaisuuksien, kielen, uskonnon tai vakaumuksen, poliittisten tai muiden



mielipiteiden, kansalliseen vähemmistöön kuulumisen, varallisuuden, syntyperän, vammaisuuden, iän, seksuaalisen suuntautumisen, siviilisäädyn, perhetilanteen tai muun sellaisen seikan perusteella.

## *6.2 Hakijoiden pyynnot saada tutustua itseään koskeviin tietoihin*

Valintamenettelyjen yhteydessä hakijoilla on jäljempänä määritetyin edellytyksin oikeus tutustua tiettyihin heitä itseään välittömästi koskeviin tietoihin. Tämän oikeuden perusteella Euroopan parlamentti voi antaa hakijalle tämän pyynnöstä seuraavia tietoja:

- a) Hakijat, joita ei ole kutsuttu kirjallisiin kokeeseen, voivat pyynnöstä saada jäljennöksen heidän pätevyytensä arvioimiseen käytetystä lomakkeesta. Pyyntö on esitettävä Apply4EP-tilin kautta kuukauden kuluessa sen sähköpostiviestin lähettämispäivästä, jolla päätöksestä ilmoitetaan.
- b) Hakijat, jotka eivät ole läpäisseet kirjallisia kokeita ja/tai joita ei ole kutsuttu suullisiin kokeisiin, voivat saada jäljennöksen näistä kokeista sekä jäljennöksen henkilökohtaisista arviointilomakkeista, jotka sisältävät valintalautakunnan esittämän arvion. Pyyntö on esitettävä kuukauden kuluessa sen sähköpostiviestin lähettämispäivästä, jolla päätöksestä ilmoitetaan.
- c) Hakijoille, jotka on kutsuttu suullisiin kokeisiin ja joita ei ole kirjattu soveltuvien hakijoiden luetteloon, ilmoitetaan heidän eri kokeissa saamistaan pisteistä vasta sen jälkeen, kun valintalautakunta on laatinut soveltuvien hakijoiden luettelon. He voivat pyynnöstä saada jäljennöksen kirjallisesta kokeestaan ja kunkin kirjallisen tai suullisen kokeen osalta jäljennöksen henkilökohtaisesta arviointilomakkeesta, joka sisältää valintalautakunnan esittämän arvion. Pyyntö jäljennöksen saamiseksi on esitettävä kuukauden kuluessa sen sähköpostiviestin lähettämispäivästä, jolla ilmoitetaan soveltuvien hakijoiden luetteloon kirjaamatta jättämistä koskevasta päätöksestä.
- d) Hakijoille, jotka on kirjattu soveltuvien hakijoiden luetteloon, ilmoitetaan ainoastaan, että he ovat läpäisseet valintamenettelyn.

Pyyntöjä käsiteltäessä otetaan huomioon, että Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaisesti (liite III, 6 artikla) valintalautakunnan työskentely on salaista ja siinä noudatetaan sääntöjä luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä.

## *6.3 Henkilötietojen suoja*

Euroopan parlamentti huolehtii valintamenettelyjen järjestäjänä siitä, että hakijoiden henkilötietoja käsitellään noudattaen täysin luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta 23. lokakuuta 2018 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2018/1725 (*Euroopan unionin virallinen lehti L 295, 21.11.2018*), erityisesti tietojen luottamuksellisuuden ja suojan osalta.

#### *6.4 Matka- ja oleskelukulut (paikan päällä järjestettävät kokeet)*

Kokeisiin kutsutuille hakijoille korvataan matka- ja oleskelukuluja. Heille lähetetään tarkempia ohjeita ja tiedot sovellettavista summista kutsun yhteydessä.

Hakijan hakulomakkeessa ilmoittaman osoitteen katsotaan olevan lähtöpaikka, josta hän saapuu paikkaan, johon hänet on kutsuttu osallistumaan kokeisiin. Jos hakija on ilmoittanut Euroopan parlamentille kutsujen lähettämisen jälkeen osoitteenmuutoksesta, Euroopan parlamentti ei voi tässä yhteydessä ottaa sitä huomioon, paitsi jos se katsoo, että hakijan esiin tuomat olosuhteet ovat ylivoimainen este tai ennalta arvaamattomia.

### **7. UUDELLEENKÄSITTELYPYYNNÖT – MUUTOKSENHAKUKEINOT – KANTELUT EUROOPAN OIKEUSASIAMIEHELLE**

Uudelleenkäsittelypyynnöistä, muutoksenhakukeinoista ja kanteluista Euroopan oikeusasiamiehelle on tietoa tämän oppaan liitteessä III.

## LIITE I

**Ohjeellinen** taulukko tutkinnoista, jotka oikeuttavat osallistumaan AD-tehtäväryhmän<sup>(1)</sup> valintamenettelyihin.

| MAA                                        | Korkea-asteen koulutus – vähintään 4 vuotta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Korkea-asteen koulutus – vähintään 3 vuotta                                                                                                      |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Belgique –<br/>België –<br/>Belgien</b> | Licence/Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) /<br>Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études<br>supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de<br>Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de<br>Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de<br>Aanvullende Studies (GAS)<br>Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/<br>Aggregaat<br>Ingénieur industriel/Industriële ingenieur / Master — 60/120 ECTS<br>/ Master complémentaire — 60 ECTS ou plus<br>Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30<br>ECTS<br>Doctorat/Doctoraal Diploma | Bachelor académique (dit «de transition ») -<br>180 ECTS<br>Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS                                              |
| <b>България</b>                            | Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS /<br>Магистър — 300 ECTS / Доктор<br>Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след<br>Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                  |
| <b>Česká<br/>republika</b>                 | Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Diplom o ukončení bakalářského studia<br>(Bakalář)                                                                                               |
| <b>Danmark</b>                             | Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) /<br>Licenciatgrad / Ph.d.-grad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Bachelorgrad (B.A or B. Sc) /<br>Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør                                                                        |
| <b>Deutschland</b>                         | Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister /<br>Staatsexamen / Doktorgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH)<br>Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)                                                                |
| <b>Eesti</b>                               | Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160<br>ainepunkti) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad /<br>Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160<br>ainepunkti)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) /<br>Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)                                                                 |
| <b>Éire/Ireland</b>                        | Céim Onórach Bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS) <i>Honours<br/>Bachelor Degree</i> (4 years/ 240 ECTS) / Céim Ollscoile <i>University<br/>Degree</i> /<br>Céim Mháistir (60-120 ECTS) <i>Master's Degree</i> (60-120 ECTS) /<br>Céim Dochtúra <i>Doctorate</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Céim Onórach Bhaitisiléara (3 bliana/180<br>ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) <i>Honours<br/>Bachelor Degree</i> (3 years/180 ECTS) (BA,<br>B.Sc, B. Eng) |
| <b>Ελλάδα</b>                              | Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής<br>τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος)<br>Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος)<br>Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                  |
| <b>España</b>                              | Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster<br>Universitario / Doctor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Diplomado / Ingeniero técnico<br>Arquitecto técnico/Maestro                                                                                      |
| <b>France</b>                              | Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG<br>(maîtrise des sciences de gestion)<br>DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme<br>de recherche technologique)<br>DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA<br>(diplôme d'études approfondies)<br>Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche<br>Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat                                                                                                                                                                                                    | Licence                                                                                                                                          |

<sup>(1)</sup> AD-tehtäväryhmän palkkaluokkiin 7–16 pääsyn lisäedellytyksenä on vähintään vuoden pituinen soveltuva työkokemus.

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Italia</b>             | Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)                                                                                                                                                                                                          | Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 credits                                                                                                          |
| <b>Κύπρος</b>             | Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master / Doctorat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Latvija</b>            | Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms / Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)                                                                                                                                                                                 |
| <b>Lietuva</b>            | Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciato diplomas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas                                                                                                                                                               |
| <b>Luxembourg</b>         | Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien                                                                                                                                                                            |
| <b>Magyarország</b>       | Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több                                                                                                                                                         |
| <b>Malta</b>              | Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bachelor's degree                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Nederland</b>          | HBO Bachelor degree<br>HBO/WO Master's degree<br>Doctoraal examen /Doctoraat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bachelor (WO)                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Österreich</b>         | Master Magister/Magistra<br>Magister/Magistra (FH)<br>Diplom-Ingenieur/in<br>Diplom-Ingenieur/in (FH)<br>Doktor/in<br>PhD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Bachelor<br>Bakkalaureus/Bakkalaurea<br>Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)                                                                                                                                                |
| <b>Polska</b>             | Magister / Magister inżynier<br>Dyplom doktora                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Licencjat / Inżynier                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Portugal</b>           | Licenciado / Mestre / Doutor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bacharel / Licenciado                                                                                                                                                                                                |
| <b>Republika Hrvatska</b> | Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)<br>Stručni Specijalist<br>Master degree (magistar struke) 300 kredit min<br>magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing).<br>Doktor struke / Doktor umjetnosti                                                                                                                                                                                                             | Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)                                                                                                                                                  |
| <b>România</b>            | Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor                                                                                                                                                                                                                                                    | Diplomă de Licență                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Slovenija</b>          | Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi                                                                                                                                                                     |
| <b>Slovensko</b>          | diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister magister/inžinier / ArtD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)                                                                                                                                                                      |
| <b>Suomi/ Finland</b>     | Maisterin tutkinto — Magister-examen<br>Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor)<br>Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat                                                                                                                                              | Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen / Ammattikorkeakoulututkinto - Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)                                                                                      |
| <b>Sverige</b>            | Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen<br>Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng | Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng)<br>Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor) |

|                       |                                                                                  |                                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>United Kingdom</b> | Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate | (Honours) Bachelor degree<br>NB: Master's degree in Scotland |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|

## LIITE II

Ohjeellinen taulukko tutkinnoista, jotka oikeuttavat osallistumaan AST-tehtäväryhmän valintamenettelyihin<sup>(2)</sup> (arvioidaan tapauskohtaisesti).

| MAA                                        | Ylemmän perusasteen ja keskiasteen koulutus<br>(joka antaa oikeuden keskiasteen jälkeiseen koulutukseen)                                                                                                                                                                                                                | Korkea-asteen koulutus<br>(keskiasteen jälkeiset muut kuin yliopisto-opinnot tai lyhyet yliopisto-opinnot, joiden lakisääteinen kesto on vähintään kaksi vuotta)                                                                                                   |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Belgique –<br/>België –<br/>Belgien</b> | Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs                         | Candidature - Kandidaat<br>Graduat - Gegradueerde<br>Bachelier (dit «professionnalisant» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS                                                                                                           |
| <b>България</b>                            | Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование                                                                                                                                                                   | Специалист по ...                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Česká republika</b>                     | Vysvědčení o maturitní zkoušce                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)                                                                                                                                                                                           |
| <b>Danmark</b>                             | Bevis for: Studentereksamen<br>Højere Forberedelseseksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)                                                                                                                                                     | Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)                                                                                                                                                                            |
| <b>Deutschland</b>                         | Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Eesti</b>                               | Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus<br>Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta                                                                                                                                                                                                                    | Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Éire/Ireland</b>                        | Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / <i>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects</i> / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / <i>Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)</i>                                                                                                                           | Teastas Náisiúnta / <i>National Certificate</i> / Céim Bhaitisiléara / <i>Ordinary Bachelor Degree</i> / Diplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / <i>National Diploma</i> (ND, Dip.) / Dámhachtain Ardeastas Ardoideachais (120 ECTS) / <i>Higher Certificate</i> (120 ECTS) |
| <b>Ελλάδα</b>                              | α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου<br>β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου<br>γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου<br>δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου<br>Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου | Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>España</b>                              | Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato                                                                                                                                                                                                                    | Técnico superior / Técnico especialista                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>(2)</sup> AST-tehtäväryhmään pääsyn lisäedellytyksenä on vähintään kolmen vuoden pituinen soveltuva työkokemus.

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>France</b>             | Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)                                                                           |
| <b>Italia</b>             | Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)                                                                                                                                                                                                                                                | Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni) |
| <b>Κύπρος</b>             | Απολυτήριο                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma                                                                                                                                             |
| <b>Latvija</b>            | Atestāts par vispārējo vidējo izglītību<br>Diploms par profesionālo vidējo izglītību                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Lietuva</b>            | Brandos atestatas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Aukštojo mokslo diplomas<br>Aukštesniojo mokslo diplomas                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Luxembourg</b>         | Diplôme de fin d'études secondaires et techniques                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)                                                                                                                               |
| <b>Magyarország</b>       | Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközép-iskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Malta</b>              | Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 / 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent | MCAST diplomas/certificates<br>Higher National Diploma                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Nederland</b>          | Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)                                                                                                                                                             | Kandidaatsexamen<br>Associate degree (AD)                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Österreich</b>         | Matura/Reifeprüfung<br>Reife- und Diplomprüfung<br>Berufsreifeprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Kollegdiplom<br>Akademiediplom                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Polska</b>             | Świadectwo dojrzałości<br>Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Portugal</b>           | Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Republika Hrvatska</b> | Svjedodžba o državnoj maturi<br>Svjedodžba o završnom ispitu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Associate degree<br>Graduate specialist<br>Stručni Pristupnik / Pristupnica                                                                                                                                                                                                          |
| <b>România</b>            | Diplomă de bacalaureat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învătământ preuniversitar                                                                                                                                                                                                                 |

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Slovenija</b>          | Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi)<br>(Spričevalo o zaključnem izpitu)                                                                                                                                                                                   | Diploma višje strokovne šole                                                                                                                                                                        |
| <b>Slovensko</b>          | vysvedčenie o maturitnej skúške                                                                                                                                                                                                                                             | absolventský diplom                                                                                                                                                                                 |
| <b>Suomi/<br/>Finland</b> | Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden<br>ammattillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola +<br>treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd<br>yrkesexamen på andra stadiet)<br>Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över<br>kombinationsstudier) | Ammatillinen opistoasteen tutkinto —<br>Yrkesexamen på institutnivå                                                                                                                                 |
| <b>Sverige</b>            | Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)                                                                                                                                                                                                                 | Högskoleexamen (80 poäng)<br>Högskoleexamen, 2 år, 120<br>högskolepoäng<br>Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad<br>yrkeshögskoleexamen, 1– 3 år                                                         |
| <b>United<br/>Kingdom</b> | General Certificate of Education Advanced level — 2 passes<br>or equivalent (grades A to E)<br>BTEC National Diploma<br>General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level<br>Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A<br>level)          | Higher National Diploma/Certificate<br>(BTEC)/SCOTVEC<br>Diploma of Higher Education (DipHE)<br>National Vocational Qualifications<br>(NVQ) and Scottish Vocational<br>Qualifications (SVQ) level 4 |



## LIITE III

### UDELLEENKÄSITTELYPYYNNÖT – MUUTOKSENHAKUKEINOT – KANTELOT EUROOPAN OIKEUSASIAMIEHELLE

Hakijalla on mahdollisuus pyytää hänelle vastaisen päätöksen uudelleenkäsitteilyä, hakea siihen muutosta tai tehdä siitä kantelu Euroopan oikeusasiamiehelle<sup>(1)</sup>.

#### Uudelleenkäsitteilypyynnöt

Hakija voi pyytää valintalautakuntaa käsittelemään uudelleen seuraavia asioita koskevia päätöksiä:

- valintamenettelyyn hyväksymättä jättäminen
- kirjalliseen kokeeseen kutsumatta jättäminen ja
- suullisiin kokeisiin kutsumatta jättäminen.

Valintalautakunta ei voi käsitellä uudelleen päätöstä varallaololuetteloon kirjaamatta jättämisestä.

Uudelleenkäsitteilyä koskevat perustellut pyynnöt on lähetettävä hakijan Apply4EP-tilin kautta **kymmenen kalenteripäivän kuluessa sen sähköpostiviestin lähettämispäivästä, jolla päätöksestä ilmoitettiin**. Hakijan pyyntöön vastataan mahdollisimman pian.

#### Muutoksenhakukeinot

- Hakija voi tehdä Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen<sup>(2)</sup> 90 artiklan 2 kohdan nojalla valituksen Euroopan parlamentin pääsihteerille osoitteeseen

M. le Secrétaire général  
Parlement européen  
Bât. Konrad Adenauer  
2929 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Tätä mahdollisuutta voi käyttää valintamenettelyn kaikissa vaiheissa.

Valintalautakunnilla on suuri harkintavalta. Ne tekevät päätöksensä itsenäisesti, eikä nimittävä viranomainen voi muuttaa valintalautakunnan päätöksiä. Tähän harkintavaltaan voidaan

---

<sup>(1)</sup> Uudelleenkäsitteilypyyntö, muutoksenhakupyntö tai kantelun tekeminen Euroopan oikeusasiamiehelle ei keskeytä valintalautakunnan työskentelyä.

<sup>(2)</sup> Katso neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 1), jota on muutettu asetuksella (EY, Euratom) N:o 723/2004 (EUVL L 124, 27.4.2004, s. 1) ja viimeksi Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22. lokakuuta 2013 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) N:o 1023/2013 (EUVL L 287, 29.10.2013, s. 15).

puuttua vain, jos valintalautakunnan työskentelyä ohjaavia sääntöjä on ilmiselvästi rikottu. Tällaisessa tapauksessa unionin yleinen tuomioistuin voi tutkia valintalautakunnan päätöksen ilman, että asiasta on tehty Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu valitus.

Hakija voi nostaa kanteen Euroopan unionin yleisessä tuomioistuimessa

Tribunal de l'Union européenne  
2925 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 270 artiklan ja Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 91 artiklan nojalla.

Tämä mahdollisuus koskee vain valintalautakunnan tekemiä päätöksiä.

Hallinnollisiin päätöksiin, joilla evätään osallistuminen valintamenettelyyn sillä perusteella, että hakija ei täytä palvelukseenottoilmoituksen B osan 1 kohdassa tarkoitettuja edellytyksiä, voidaan hakea muutosta unionin yleisessä tuomioistuimessa vasta, kun on tehty edellä tarkoitettu valitus.

Kanteen nostaminen unionin yleisessä tuomioistuimessa edellyttää, että kantajaa edustaa asianajaja, jolla on oikeus toimia jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion tai Euroopan talousalueen maan tuomioistuimessa.

Näitä kahta muutoksenhakekeinoa koskevat määräajat, jotka on vahvistettu Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artiklassa, alkavat kulua joko valituksen kohteena olevan päätöksen tiedoksi antamisesta tai uudelleenkäsitteilypyynnön yhteydessä valintalautakunnan uudelleenkäsitteilyn jälkeen tekemän päätöksen tiedoksi antamisesta.

### **Kantelu Euroopan oikeusasiamiehelle**

Kaikkien unionin kansalaisten tavoin hakija voi tehdä kantelun Euroopan oikeusasiamiehelle osoitteeseen

Médiateur européen  
1, avenue du Président Robert Schuman - BP 403  
67001 STRASBOURG CEDEX  
FRANCE

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 228 artiklan 1 kohdan ja oikeusasiamiehen ohjesäännöstä ja hänen tehtäviensä hoitamista koskevista yleisistä ehdoista 9. maaliskuuta 1994 tehdystä Euroopan parlamentin päätöksessä 94/262/EHTY, EY, Euratom (EYVL L 113, 4.5.1994) vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

Hakijoita pyydetään ottamaan huomioon, että oikeusasiamiehelle tehtävä kantelu ei keskeytä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 270 artiklan perusteella unionin yleisessä tuomioistuimessa nostettavan kanteen nostamiselle henkilöstösääntöjen 91 artiklassa asetetun määräajan kulumista. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 228 artiklan mukaisesti Euroopan oikeusasiamies ei tutki kanteluja, kun epäilyksenalaisia seikkoja käsitellään tai on käsitelty oikeudenkäynnissä.